Mr. North - Speech 8th grade 2026

Good Morning and welcome, families, staff, middle school students, and Dr. Eiselstein. Most of all, welcome to the vibrant, unforgettable St. Paul 8th-grade class of 2026.

Look around you. You are officially the largest 8th-grade class we have ever had. And it is fair to say that you have also been one of our most spirited. You are a class defined by an abundance of energy, unyielding opinions, and incredibly strong wills.

When you have a group this large and this expressive, the journey through middle school is never quiet. For many of you, it was a time of intense growth, and with that growth came the natural process of navigating new challenges and discovering your path. There were moments over the past three years that stretched your capabilities—moments that invited deep resilience from your families and your teachers.

Yet, within this expansive grade, there is also a beautiful balance. While some brought lightning and mighty energy to our campus, others among you brought thoughtful and measured poise. We have scholars in this room who quietly led by example every single day—showing up with consistent kindness, steady focus, and a calm dedication to their growth. To those of you who provided that steady light: thank you. Your grace did not go unnoticed.

But whether you were the lightning or the calm, remember that true maturity is not a straight line. Every twist and turn, every quiet victory, and every valuable lesson was a necessary step in shaping your collective character. Looking at you today, we remember the many beautiful, unique, and powerful experiences of your past. But more importantly, we see your combined strength. We see a multifaceted class with a diverse, powerful spirit that, when channeled correctly, can make a positive impact in our community.

My parting challenge to you as you step into high school is to master this immense spirit. True power does not come from resisting boundaries, but from mastering yourself. It is time to transform raw energy into focused discipline, and quiet dedication into confident leadership. You have the potential to achieve incredible things, but it requires aligning your actions and words with responsibility, honesty, integrity, creativity, and respect.

To our parents and staff, thank you for your steadfast guidance, your grace, and your unwavering dedication to these scholars.

Graduates, you are a powerful class. Honor your potential, focus your fire, and make us all proud in high school. Congratulations, and I will see you in 4 short years as you cross this stage again and step forward into the great wide world.

Here are the translations for the second speech into Vietnamese, Korean, Traditional Chinese (Taiwanese Mandarin), and Simplified Chinese.

Vietnamese (Tiếng Việt)

Chào buổi sáng và xin nhiệt liệt chào mừng các gia đình, toàn thể cán bộ nhân viên, các em học sinh trung học cơ sở và Tiến sĩ Eiselstein. Và trên hết, xin chào đón tập thể lớp 8 vô cùng sôi nổi và đáng nhớ của niên khóa 2026 trường St. Paul.

Hãy nhìn xung quanh các em xem. Các em chính là khối lớp 8 có số lượng học sinh đông nhất từ trước đến nay của nhà trường. Và cũng không ngoa khi nói rằng các em là một trong những tập thể nhiệt huyết nhất. Các em là một thế hệ được định hình bởi nguồn năng lượng dồi dào, những quan điểm kiên định và ý chí vô cùng mạnh mẽ.

Khi có một tập thể vừa đông đảo lại vừa giàu tính biểu đạt như thế này, hành trình vượt qua cấp trung học cơ sở không bao giờ là lặng lẽ. Đối với nhiều em, đây là khoảng thời gian trưởng thành vượt bậc, và đi kèm với sự trưởng thành đó là quá trình tự nhiên để đương đầu với những thử thách mới và tìm ra con đường của riêng mình. Đã có những khoảnh khắc trong ba năm qua thách thức mọi giới hạn năng lực của các em — những khoảnh khắc đòi hỏi sự kiên cường và bao dung sâu sắc từ gia đình và các thầy cô giáo.

Thế nhưng, bên trong khối học sinh rộng lớn này luôn có một sự cân bằng tuyệt đẹp. Trong khi một số em mang đến nguồn năng lượng mạnh mẽ như sấm chớp cho khuôn viên trường, thì những em khác lại mang đến sự điềm đạm, chín chắn và sâu sắc. Trong khán phòng này, chúng ta có những học giả đã lặng lẽ dẫn dắt bằng hành động mỗi ngày — các em luôn xuất hiện với lòng tốt vững vàng, sự tập trung kiên định và một lòng tận tụy thầm lặng cho sự phát triển của bản thân. Gửi tới những em đã mang lại vệt sáng bình yên đó: xin cảm ơn các em. Sự thanh lịch và tử tế của các em luôn được mọi người trân trọng và ghi nhận.

Nhưng dù các em là tia chớp mạnh mẽ hay là khoảng lặng bình yên, hãy nhớ rằng sự trưởng thành đích thực không phải là một đường thẳng. Mỗi bước ngoặt, mỗi chiến thắng thầm lặng và mỗi bài học quý giá đều là những bước đi cần thiết để nhào nặn nên tính cách chung của cả tập thể. Nhìn các em ngày hôm nay, chúng tôi nhớ về nhiều trải

nghiệm đẹp đẽ, độc đáo và mạnh mẽ trong quá khứ của các em. Nhưng quan trọng hơn, chúng tôi nhìn thấy sức mạnh tổng hòa của các em. Chúng tôi thấy một tập thể đa sắc màu với một tinh thần đa dạng và mạnh mẽ mà nếu được định hướng đúng đắn, có thể tạo ra những tác động tích cực cho cộng đồng của chúng ta.

Thử thách cuối cùng tôi muốn dành cho các em trước khi bước vào bậc trung học phổ thông là hãy làm chủ tinh thần mãnh liệt này. Sức mạnh thực sự không đến từ việc phản kháng lại các giới hạn, mà đến từ việc làm chủ chính bản thân mình. Đã đến lúc biến nguồn năng lượng thô sơ thành kỷ luật tập trung, và biến sự tận tụy thầm lặng thành năng lực lãnh đạo tự tin. Các em có tiềm năng để đạt được những điều phi thường, nhưng điều đó đòi hỏi các em phải gắn kết hành động và lời nói của mình với tinh thần trách nhiệm, sự trung thực, chính trực, sáng tạo và lòng tôn trọng.

Gửi tới các bậc phụ huynh và đội ngũ nhân viên, cảm ơn quý vị vì sự hướng dẫn kiên định, lòng bao dung và sự tận tâm không lay chuyển dành cho các em học sinh.

Các tân tốt nghiệp thân mến, các em là một tập thể đầy sức mạnh. Hãy trân trọng tiềm năng của mình, tập trung ngọn lửa nhiệt huyết và khiến tất cả chúng tôi tự hào khi lên cấp ba. Xin chúc mừng tất cả các em, và thầy cô sẽ gặp lại các em chỉ trong 4 năm ngắn ngủi nữa thôi, khi các em một lần nữa bước qua sân khấu này và tiến ra thế giới rộng lớn bao la ngoài kia.

Korean (한국어**)**

좋은 아침입니다!

학부모님, 교직원 여러분, 중등부 학생 여러분, 그리고 Dr. Eiselstein께, 진심으로 환영의 말씀을 드립니다. 무엇보다 오늘 이 자리의 주인공인 활기차고 결코 잊지 못할 2026년도 세인트폴 8학년 졸업생 여러분을 온 마음으로 환영합니다.

주위를 한 번 둘러보세요. 여러분은 우리 학교 역사상 가장 많은 인원이 함께하는 8학년 졸업반입니다. 그리고 우리 학교 역사상 가장 활기 넘치는 학급 중 하나였다고 해도 과언이 아닙니다. 여러분은 넘치는 에너지와 확고한 주관, 그리고 아주 강한 의지를 지닌 학생들로 기억될 것입니다.

이처럼 규모가 크고 자기표현이 확실한 학생들이 모였으니, 여러분의 중학교 시절은 결코 조용할 날이 없었을 것입니다. 여러분 중 많은 이들에게 이 시기는 폭풍 성장의 시간이었고, 그 성장과 함께 새로운 도전을 헤쳐 나가며 자신만의 길을 찾아가는

자연스러운 과정이 뒤따랐습니다. 지난 3년 동안 여러분은 자신의 한계를 시험받는 순간들을 경험했고, 그러한 순간들은 여러분의 가족과 선생님들에게도 많은 인내와 회복력을 요구했습니다.

하지만 이 큰 공동체 안에는 아름다운 균형도 존재했습니다. 누군가가 캠퍼스에 번개 같은 강렬한 에너지를 가져왔다면, 또 다른 이들은 사려 깊고 신중한 침착함을 보여주었습니다. 이 자리에는 매일같이 묵묵히 모범을 보이며 리더십을 발휘한 학생들이 있습니다. 늘 한결같은 친절함과 흔들림 없는 집중력, 그리고 자신의 성장을 향한 차분한 헌신을 보여준 학생들입니다. 그 일정한 빛을 밝혀준 학생들에게 감사를 전합니다. 여러분의 품격 있는 모습은 언제나 빛나고 있었습니다.

그러나 여러분이 번개였든 혹은 침착함이었든, 진정한 성숙은 결코 직선으로만 이루어지지 않는다는 점을 기억하십시오. 모든 굴곡과 전환점, 모든 소소한 승리, 그리고 모든 값진 교훈은 여러분의 공동체적 인격을 형성하는 데 꼭 필요한 단계였습니다. 오늘 여러분을 바라보며, 우리는 여러분이 지나온 아름답고 독특하며 강력했던 수많은 경험들을 떠올립니다.하지만 그보다 더 중요한 것은 여러분이 함께 만들어낸 힘입니다. 우리는 다양한 개성과 재능을 지닌 학생들이 모여 강력한 공동체 정신을 이루고 있는 모습을 봅니다. 그리고 그 힘이 올바른 방향으로 발휘될 때, 여러분은 우리 사회와 공동체에 긍정적인 변화를 만들어 낼 수 있을 것이라고 믿습니다.

이제 고등학교에 진학하는 여러분에게 던지는 저의 마지막 과제는 이 엄청난 에너지를 다스리는 법을 배우는 것입니다. 진정한 힘은 경계를 거부하는 것에서 나오는 것이 아니라, 스스로를 통제하는 것에서 나옵니다. 이제는 넘치는 에너지를 집중된 자기관리로, 조용한 성실함을 자신감 있는 리더십으로 발전시켜야 할 때입니다. 여러분은 놀라운 일을 성취할 잠재력을 가지고 있습니다. 하지만 그것은 책임감, 정직함, 성실함, 창의성, 그리고 타인에 대한 존중을 바탕으로 행동하고 말할 때 비로소 실현될 수 있습니다.

학부모님과 교직원 여러분, 우리 학생들을 향한 한결같은 지도와 격려, 그리고 변함없는 헌신에 깊이 감사드립니다.

졸업생 여러분, 여러분은 강력한 가능성을 가진 특별한 학년입니다.

여러분의 잠재력을 소중히 생각하고, 여러분의 열정을 올바른 방향으로 집중시키며, 고등학교에서도 우리 모두의 자랑이 되어 주십시오.

진심으로 졸업을 축하합니다. 그리고 4년 후, 여러분이 다시 이 무대를 걸어와 고등학교 졸업장을 받고 더 넓은 세상으로 힘차게 나아가는 모습을 기대하겠습니다.

감사합니다.

Taiwanese Mandarin (繁體中文 **-** 台灣習慣用語**)**

早安！歡迎各位家長、教職員、國中部同學, 以及艾塞爾斯坦(Dr. Eiselstein)博士。最重要的是, 歡迎我們充滿活力、令人難忘的 2026 年級聖保羅八年級全體同學。

請看看你們的身邊。你們正式成為了學校有史以來人數最多的一屆八年級。而且完全可以這麼說, 你們也是最熱情、最有活力的一屆。你們是一個由充沛精力、堅定主見和無比堅強意志所定義的班級。

當一個群體如此龐大且樂於表達自我時, 這段國中旅程註定不會風平浪靜。對你們許多人來說, 這是一段快速成長的時期, 而隨著成長而來的, 自然是學會應對新challenge(挑戰)並尋找自身方向的過程。在過去的三年裡, 有些時刻極大地考驗了你們的能力——那些時刻也需要你們的家人和老師展現出極大的韌性與包容。

然而, 在這個大家庭裡, 也存在著一種奇妙的平衡。當有些人為校園帶來如閃電般的強大能量時, 你們之中也有人展現了沉穩與內斂的優雅。這個禮堂裡有些同學, 每天都用行動在默默樹立榜樣——他們始終帶著溫柔的善意、堅定的專注, 並沉靜地致力於自我成長。對於那些提供這份穩定光芒的同學們:謝謝你們。你們的優雅與體貼, 大家都看在眼裡。

但無論你是閃電還是風平浪靜, 請記住, 真正的成熟絕非一條直線。每一次的跌宕起伏、每一個默默贏得的成就, 以及每一堂寶貴的課程, 都是塑造你們集體品格所不可或缺的腳步。今天看著你們, 我們想起了你們過去許多美好、獨特且充滿力量的經歷。但更重要的是, 我們看見了你們凝聚在一起的力量。我們看見了一個多元且充滿強大精神的班級, 只要引導得當, 這股力量就能為我們的社群帶來極具正面意義的影響。

在你們即將邁入高中之際, 我留給你們的期許與挑戰, 就是去駕馭這股強大的精神。真正的力量並非來自於衝撞體制或界線, 而是來自於自我主宰。現在是時候將原始的能量轉化為高度的自律, 並將默默的奉獻轉化為自信的領導力。你們都有成就非凡大業的潛力, 但這需要你們將一言一行都與責任、誠實、正直、創造力和尊重緊密結合。

感謝各位家長和全體教職員, 謝謝你們對這些學子們始終如一的引導、包容以及無私的奉獻。

畢業生們, 你們是一個充滿力量的班級。請不負你們的潛能, 凝聚你們的火花, 並在高中時期讓我們所有人為你們感到驕傲。恭喜大家！我們在短短 4 年後見, 屆時你們將再次走上這個舞台, 邁向更寬廣的世界。

Chinese (简体中文**)**

早安！欢迎各位家长、教职员工、初中部同学, 以及艾塞尔斯坦（Dr. Eiselstein）博士。最重要的是, 欢迎我们充满活力、令人难忘的 2026 届圣保罗八年级全体同学。

请看看你们的四周。你们正式成为了学校有史以来人数最多的一届八年级。而且完全可以这么说, 你们也是最热血、最有活力的一届。你们是一个由充沛精力、坚定主见和无比顽强意志所定义的集体。

当一个群体如此庞大且乐于表达自我时, 这段初中旅程注定不会风平浪静。对你们许多人来说, 这是一段快速成长的时期, 而随着成长而来的, 自然是学会应对新挑战并寻找自身方向的过程。在过去三年里, 有些时刻极大地考验了你们的能力——那些时刻也需要你们的家人和老师展现出极大的韧性与包容。

然而, 在这个大家庭里, 也存在着一种奇妙的平衡。当有些人为校园带来如闪电般的强大能量时, 你们之中也有人展现了沉稳与内敛的优雅。这个礼堂里有些同学, 每天都在用行动默默树立榜样——他们始终带着温柔的善意、坚定的专注, 并沉静地致力于自我成长。对于那些提供这份稳定光芒的同学们: 谢谢你们。你们的优雅与体贴, 大家都看在眼里。

但无论你是闪电还是风平浪静, 请记住, 真正的成熟绝非一条直线。每一次的跌宕起伏、每一个默默赢得的成就, 以及每一堂宝贵的课程, 都是塑造你们集体品格所不可或缺的脚步。今天看着你们, 我们想起了你们过去许多美好、独特且充满力量的经历。但更重要的是, 我们看见了你们凝聚在一起的力量。我们看见了一个多元且充满强大精神的集体, 只要引导得当, 这股力量就能为我们的社区带来极具正面意义的影响。

在你们即将迈入高中之际, 我留给你们的期许与挑战, 就是去驾驭这股强大的精神。真正的力量并非来自于冲撞界线, 而是来自于自我主宰。现在是时候将原始的能量转化为高度的自律, 并将默默的奉献转化为自信的领导力了。你们都有成就非凡大业的潜力, 但这需要你们将一言一行都与责任、诚实、正直、创造力和尊重紧密结合。

感谢各位家长和全体教职员工, 谢谢你们对这些学子们始终如一的引导、包容以及无私的奉献。

毕业生们，你们是一个充满力量的集体。请不负你们的潜能，凝聚你们的火花，并在高中时期让我们所有人为你们感到骄傲。恭喜大家！我们在短短 4 年后见，届时你们将再次走上这个舞台，迈向更宽广的世界。